

Primavera 2016

Caminando fuerte

A Factsheet Series on Dairy Hoof Health

Photo Credit: A. Bjurstrom

Registro de eventos de salud de las pezuñas

El volumen de información recopilada en una granja lechera puede parecer demasiado abrumador como para darle seguimiento, pero llevar un registro adecuadamente puede ser vital al momento de tomar decisiones. Un área que a veces no recibe tanta atención es la de eventos de salud animal, especialmente la salud de las pezuñas. ¿Qué calificación recibirían sus registros actuales de salud animal si se evaluaran según los requisitos establecidos por el Código de Regulaciones Federales (CFR) de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) 21CFR530.5? Este reglamento específico del gobierno federal define la información que debe ser incluida en los registros individuales permanentes de salud animal.

De acuerdo con 21CFR530.5, la siguiente

- ◆ información se debe registrar en un registro veterinario:
- ◆ Identificación del animal
- ◆ Nombre establecido del medicamento y su ingrediente activo
- ◆ Problema tratado
- ◆ Especie del animal tratado
- ◆ Dosis administrada
- ◆ Duración del tratamiento
- ◆ Número de animales tratados
- ◆ Tiempo especificado de retiro, retención o desecho de carne y leche

El reglamento no establece que la identificación de los animales debe ser una identificación oficial. La identificación oficial de la marca auricular existe en dos formas: la etiqueta de metal aprobada por la USDA y la identificación por radiofrecuencia. La etiqueta de metal aprobada por USDA consta de una secuencia de dos dígitos, dos letras y cuatro dígitos; para los bovinos originarios de Wisconsin el primer número de dos dígitos será 35. La identificación por radiofrecuencia consta de quince dígitos, y los tres primeros dígitos son 840. Sin embargo, todos los registros de salud animal deben mantenerse por un mínimo de dos años según el CFR.

La mayoría de los productos de medicación animal usados para la salud de pezuñas se usan en una forma que va más allá de lo recomendado en la etiqueta del medicamento (uso que se conoce como ELDU, por sus siglas en inglés). El uso de estos productos médicos para animales requiere supervisión veterinaria a través de una relación veterinario-cliente-paciente válida (VCPR por sus siglas en inglés) y una receta veterinaria.

Un VCPR es un acuerdo entre un veterinario-conocido como el veterinario registrado-y el productor / propietario. El VCPR establece la

Escrito por:

Sarah Mills-Lloyd

Agente de Agricultura del
Condado de Oconto
sarah.millsloyd@uwex.edu
920.834.6845

Eric Ronk

Agente de Agricultura del
Condado de Calumet
eric.ronk@uwex.edu
920.849.1450 ext 2

<http://fyi.uwex.edu/dairy>

**UW
Extension**
University of Wisconsin-Extension

responsabilidad de la medicación, la responsabilidad general de los protocolos de tratamiento, inventarios de medicamentos, recetas, formación del personal y supervisión. El VCPR existe por diferentes razones. Garantiza que la educación basada en la ciencia se utilice para la protección de los pacientes y les da a los consumidores la confianza en productos de leche y carne seguros y alta calidad.

Si un producto, con o sin receta, no se utiliza de acuerdo con las instrucciones en la etiqueta, pero un veterinario ha dado instrucciones por escrito a través de una receta para usar el medicamento de manera diferente, este medicamento se clasificaría como un uso más allá de lo recomendado en la etiqueta. ELDU ocurre cuando se cambia cualquier indicación en la etiqueta: especie, edad, dosis, vía, duración o la condición que se está tratando, ya que estos cambios darán lugar a una retención diferente en la carne y la leche. ELDU es legal sólo con una receta veterinaria.

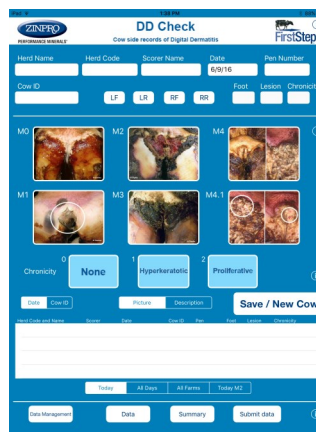
Existen diferentes sistemas de mantenimiento de registros de animales que van desde un simple cuaderno de papel hasta aplicaciones de teléfonos inteligentes y plataformas complejas de software. La elección del sistema depende de las



necesidades de acceder a la información de la granja y el nivel familiarización con la tecnología. Independientemente del sistema, los eventos de salud animal deben ser registrados de manera oportuna y deben contener

una descripción codificada abreviada y precisa. Algunos códigos comunes para los eventos de salud de pata incluyen A para el absceso o fisura de la línea blanca, U para la úlcera de la planta de la pata, T para la úlcera de los dedos de la pata y F para el gabarro. De esta forma, un agricultor puede tomar una decisión de gestión individual para la vaca, como venderla o tratarla, en base a hechos más que emociones. Cuando los granjeros tienen acceso a registros de salud consistentes, pueden evaluar la eficacia de los protocolos de gestión de la salud de pezuñas y la identificación de los patrones de enfermedad.

Una herramienta para ayudar a manejar la dermatitis digital (DD), una condición infecciosa de la pata causada por bacterias, es la aplicación Zinpro DD Check App. Esta



aplicación fue desarrollada por el Dr. Döpfer Dörte, Tom Bennet y la Dra. Marlene Tremblay de la Sección de Medicina para Animales de Producción Alimentaria de la Escuela de Medicina Veterinaria, Universidad de Wisconsin-Madison. Los usuarios pueden registrar los datos individuales de la lesión de la vaca usando un iPad o iPhone, los cuales se pueden utilizar al lado de la vaca, ya sea en el redil, establo de amarre, canaleta o sala de ordeño. El modelo de infección de DD puede ayudar a predecir el estado de la enfermedad; por lo tanto, permite que las estrategias de tratamiento, control y prevención disminuyan la tasa de incidencia de DD. Una menor tasa de incidencia puede conducir a una mayor producción de leche y una mayor rentabilidad.

Otra herramienta común para el mantenimiento de registros requiere programas informáticos como Dairy Comp 305 y PCDART. El Dr. Nigel Cook y el Dr. David Rhoda de la Universidad de Wisconsin-Madison crearon una guía de registro para el monitoreo de la cojera con Dairy Comp 305. La guía demuestra cómo establecer un sistema de monitoreo de cojera en diferentes etapas y también incluye un diagrama de flujo que describe diferentes eventos posibles de cojera en una granja lechera.

El tiempo puede ser un factor limitante para llevar registros de salud animal coherentes, precisos e informativos. Según Vic Daniels, Especialista en recorte de pezuñas - Vic's Custom Clips, un especialista en recorte de pezuñas tarda aproximadamente diez segundos en leer la identificación de una vaca e ingresarla en un sistema de registro. Sin embargo, tarda aproximadamente cuatro veces más en ingresar las lesiones y tratamientos de un animal con mala salud de patas versus un animal con lesiones menores o moderadas. Además de la factura final de recorte de pezuñas, el tiempo es la razón principal para que los especialistas en recorte de pezuñas no mantengan registros exactos. Vic defiende firmemente que mantener registros adecuados puede mejorar la salud de las pezuñas y aumentar el número de vacas recortadas por día porque las estás recortando en vez de curarlas en la canaleta. Esto puede beneficiar al especialista en recorte de pezuñas y a la granja lechera desde el punto de vista financiero.

Existen varios beneficios de tener registros precisos en una granja lechera. ¡Sólo recuerde mantenerlos de forma precisa, consistente e informativa, sin importar qué tipo de registros utilice!

Tabla 1. El tiempo que se necesita para ingresar los registros de recorte de pezuñas

Acción	Tiempo(s) promedio
Leer la etiqueta de identificación de la vaca y ingresar	10.8
Ingresar lesiones y tratamiento de vacas con cojeras leves y moderadas	21.0
Ingresar lesiones y tratamiento de un animal con mala salud de patas y lesiones mayores	81.0

*Adaptado de Vic Daniels, Especialista en recorte de pezuñas-Vic's Custom Clips (Artículo de Progressive Dairyman, julio de 2015)

Referencias:

Una guía de registro para el monitoreo de la cojera usando Dairy Comp 305:

<http://www.vetmed.wisc.edu/dms/fapm/fapmtools/dcguides/guidetolamenessrecording.pdf>

Artículo de Progressive Dairy: http://www.progressivedairy.com/to_pics/herd-health/hoof-trimming-records-are-worth-the-time

Extensión de la Universidad Estatal de Washington, Programa "Good Health Records" (buen registros): <http://extension.wsu.edu/gdhr/Pages/default.aspx>

Agradecimientos

This factsheet is one of several factsheets in the "Walking Strong" Series on Dairy Hoof Health developed by UW-Extension Agriculture Agents:

Aerica Bjurstrom, Project Leader

UW Extension, Condado de Kewaunee

Liz Binversie

UW Extension, Condado de Brown

Tina Kohlman

UW-Extension Condado de Fond du Lac

Sarah Mills-Lloyd

UW-Extension Condado de Oconto

Greg Blonde

UW-Extension Condado de Waupaca

Darrell McCauley

UW-Extension Condado de Winnebago

Jamie Patton

UW-Extension Condado de Shawano

Olivia Hennes

Practicante de verano de UW-Extensión del Condado de Outagamie

Scott Gunderson

UW-Extension Condado de Manitowoc

Zen Miller

UW-Extension Condado de Outagamie

Eric Ronk

UW-Extension Condado de Calumet

Una gestión adecuada es la clave del éxito.

Cada agricultor exitoso debe tener registros precisos y fiables para tomar buenas decisiones de gestión.

Para acceder a recursos adicionales, visite <http://fyi.uwex.edu/dairy>